



Abraham et Melchisédech, Rubens, Musée des Beaux-Arts de Caen.

## Abraham, le premier

### Quand Dieu fut reconnu « Maître »

*Selon le Talmud, la révolution d'Abraham ne se limita pas à la redécouverte du Dieu un (qu'avait occulté la génération d'Enoch), mais c'est aussi d'avoir appelé Dieu « Adon » (Maître). Adon est à l'origine d'Adon-ai, nom par lequel l'homme juif invoque l'Eternel.*

### תלמוד בבלי מסכת ברכות דף ז עמוד ב

אמר רבי יוחנן משום רבי שמעון בן יוחאי: מיום שברא הקדוש ברוך הוא את העולם לא היה אדם שקראו להקדוש ברוך הוא אדון, עד שבא אברהם וקראו אדון, שנאמר: +בראשית ט"ו+ ויאמר אדני (אלהים) במה אדע כי אירשנה.

### Talmud de Babylone traité Bérakhoth 7 b

Rabbi Yohanan enseigne au nom de Rabbi Shimon fils de Yohaï : depuis le jour où le Saint, béni soit-Il, créa le monde, aucun homme ne l'appela « Maître », jusqu'à ce que vienne Abraham qui l'appela « Maître » (*Adon*), comme il est dit : (*Gen XV*) : « Il dit : mon Maître, Dieu, comment saurai-je que j'en hériterai (de la terre de Canaan) ? »

### מהרש"א

עד שבא אברהם כו'. דהיינו בשם אדנות בא' ד' [...] כי לא קראו אותו מקודם אלא בשם הוי"ה המורה על מציאותו אבל אברהם הוסיף וקראו גם בשם אדון שהוא מורה על אדנותו ויכלתו לשנות הגזירות ומערכת השמים כמפורש באותה פרשה בענין אברהם

### Maharsha

Jusqu'à ce que vienne Abraham etc. : c'est-à-dire qu'il L'a invoqué avec le nom Adonai, qui s'écrit aleph – lamed (noun – youd) [...]. Car auparavant, il L'invoqua par le tétragramme YHWH qui renvoie à Son existence (divine) ; mais Abraham a ajouté le titre de « Adon » qui renvoie à Sa maîtrise et à Son omnipotence (sur le monde) pour pouvoir changer les décrets du ciel (les déterminismes), comme cela sera explicité dans cette paracha à propos d'Abraham (puisque Abraham pourra finalement avoir un enfant avec Sarah)